



Cornwall Community Hospital
Hôpital communautaire de Cornwall

Rapport Annuel 2020-2021



MESSAGE DE LA DIRECTION

Au début de la pandémie, au printemps 2020, il était facile de songer à l'incertitude, à un sentiment de malaise et d'avoir des questions. Cependant, plus important encore, nous nous sommes rappelés que nous nous occupons d'urgences, de situations traumatisantes et que nous fournissons des soins exceptionnels, ce que nous faisons le mieux.

À l'Hôpital communautaire de Cornwall (HCC), nous comptons sur une équipe exceptionnelle qui est capable de faire preuve de détermination, de savoir-faire, d'empathie et de résilience. C'est la raison pour laquelle nous savions qu'ensemble, nous y arriverions.

Dès le début, l'HCC s'est soigneusement préparé pour la pandémie, a modifié ses activités au besoin et s'est organisé afin de faire face au pire scénario. Nous avons également compris l'importance de continuer à innover et à atteindre les objectifs initiaux de notre établissement pour l'année. Notre rapport annuel 2020-2021 met en évidence un équilibre réussi entre la préparation à la pandémie et notre attachement à des soins exceptionnels.

Dire merci semble insuffisant pour exprimer notre gratitude à l'équipe de l'HCC et témoigner notre fierté à son égard, qu'il s'agisse du personnel à l'avant-plan ou en arrière-scène, pour tout le travail acharné, la force morale et le courage dont il a fait preuve depuis un an. Nous devons aussi remercier vivement la communauté pour son appui.

Aucun doute : la présente pandémie a transformé à jamais la prestation des soins de santé. Qu'importe la suite, l'HCC sera prêt et continuera à donner des soins exceptionnels, axés sur les patients.



Debora M. Daigle
Présidente du Conseil d'administration
Hôpital communautaire de Cornwall



Jeanette Despatie
Présidente et directrice générale
Hôpital communautaire de Cornwall

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2020-2021

- **Présidente** : Debora M. Daigle
- **Première vice-présidente** : Josée Payette
- **Deuxième vice-présidente** : Yvonne Bakker
- **Secrétaire** : Jeanette Despatie

MEMBRES ÉLUS :

- Abram Benedict
- Nancee Cruickshank
- Suzanne Farag
- William Knight
- Kristen MacDonell
- Dale McSween
- Michael Pescod
- Shawna Spowart
- Alice Wilson-Haramis

MEMBRES NOMMÉS :

- **Médecin-chef** : Dr Lorne Scharf
- **Président du Conseil des médecins** : Dr Neil Davis
- **Vice-président du Conseil des médecins** : Dr Paul Westergaard
- **Déléguée de la Présidente des Auxiliaires** : Lorna Grant
- **Chef de direction des soins infirmiers** : Christine Penney



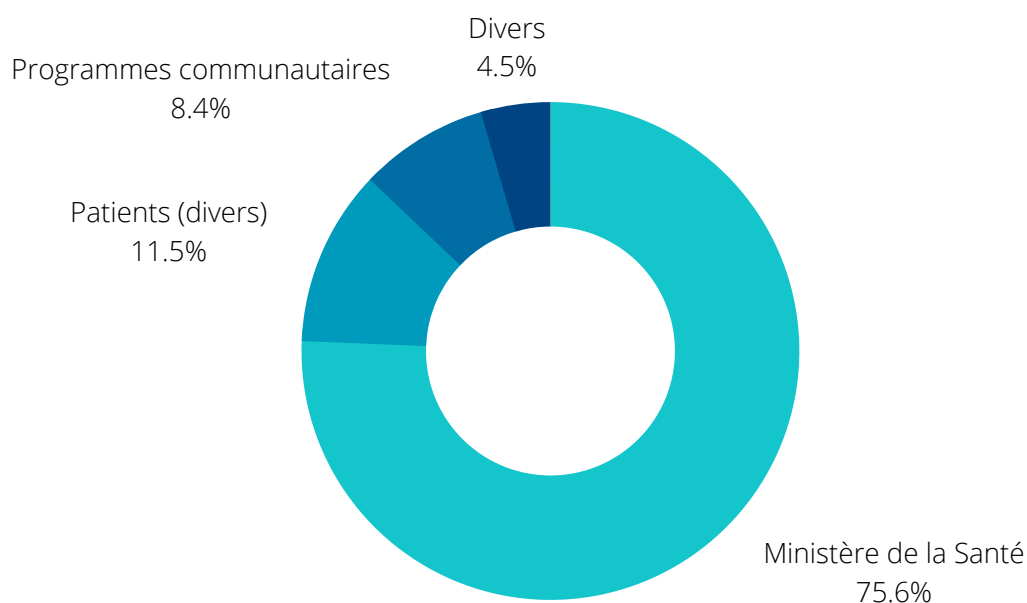
ÉTAT DES RÉSULTATS

Exercice financier : 1er avril 2020 – 31 mars 2021

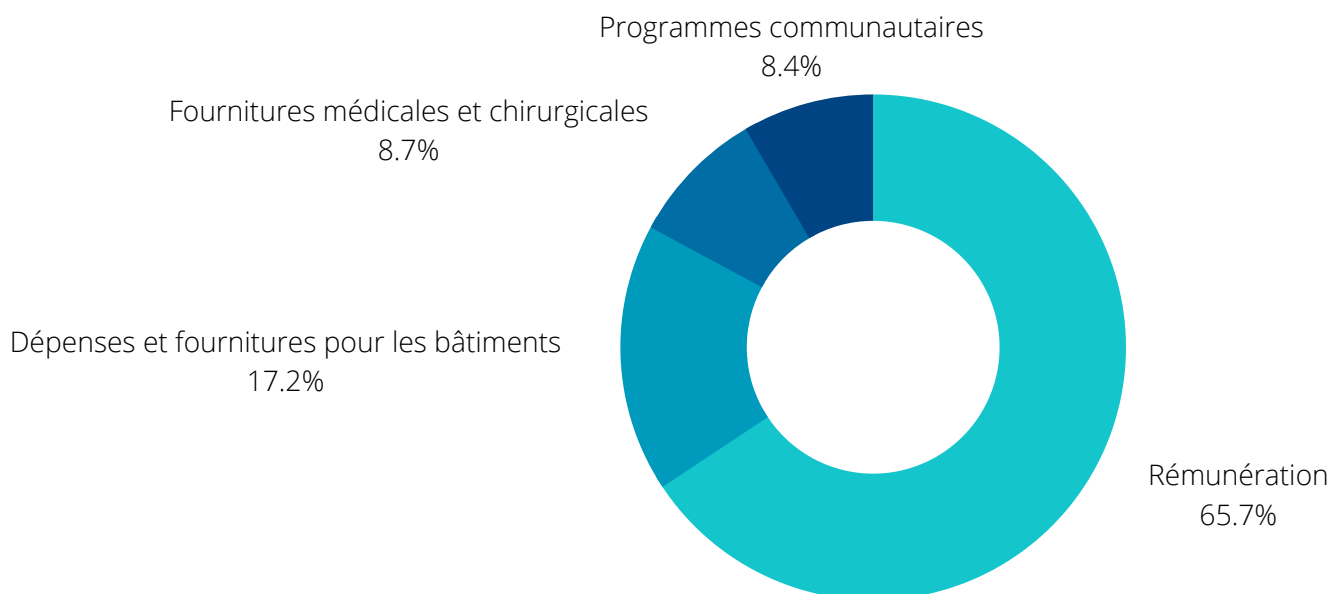
- REVENUS : 145 645 487 \$
- DÉPENSES: 145 152 576 \$
- SURPLUS: 492 911 \$



REVENUS



DÉPENSES



DES SOINS EXCEPTIONNELS (EN CHIFFRES)



43 059

visites au
Service
d'urgence



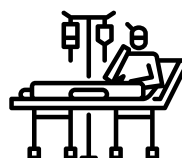
93 442

tests d'imagerie
diagnostique



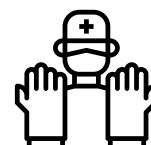
37 136

visites dans les
cliniques de jour



7 584

patients
hospitalisés en
soins médicaux
et critiques



6 354

interventions
chirurgicales
*4 678 patients externes
1 676 patients hospitalisés*



58 696

visites pour un
problème de
santé mentale



3 500

traitements de
chimiothérapie



7 903

traitements de
dialyse



1 277

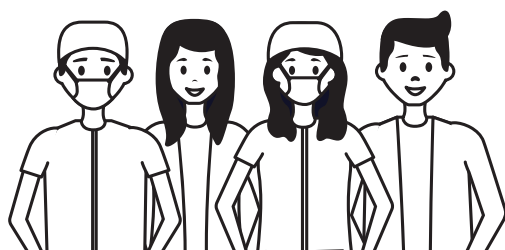
visites en raison
d'agressions et
de violences
sexuelles



550

naissances

NOTRE ÉQUIPE (EN CHIFFRES)



1 289

employées et employés
*485 infirmières et infirmiers
178 médecins possesseurs de titres*



208

nouvelles
embauches



9

nouveaux
médecins



233

étudiantes et
étudiants -
soins
infirmiers et
paramédicaux



19

personnes
prenant leur
retraite

LA PRÉPARATION À LA PANDÉMIE

Au début de la pandémie, au printemps 2020, l'HCC a rapidement amorcé sa préparation pour qu'il y ait suffisamment de ressources, de fournitures, d'équipement et de formation afin de protéger le personnel et les soins aux patients touchés par la COVID-19 et d'autres maladies cliniques.

Un élargissement de la capacité en termes de patients

L'HCC a trouvé des endroits pour y installer d'éventuels patients hospitalisés afin d'élargir à plus de deux fois sa capacité en lits. Il a acheté d'autres respirateurs, formé et recruté du personnel additionnel, puis ouvert une unité de soins aux patients en phase critique pour la COVID-19.

La fourniture d'équipement de protection individuelle

L'HCC s'est assuré de pouvoir fournir l'équipement de protection individuelle (ÉPI) adéquat au personnel. Pour ce faire, l'établissement a ouvert sa première installation de buanderie industrielle sur place pour que le personnel et les médecins aient accès à de l'ÉPI et à des chemises d'hôpital propres. Cela permet aussi de nettoyer à l'interne les rideaux et les uniformes. L'installation comprend 2 laveuses de 700 lb et une sècheuse produisant une chaleur suffisamment grande pour respecter les protocoles de contrôle des infections. Dans la salle, on trouve un système d'alarme particulier permettant de maintenir une température contrôlée. La Fondation de l'HCC (FHCC) a aussi aidé à obtenir des milliers de dons d'ÉPI des partenaires communautaires et des résidents de la région.

L'ouverture d'un centre d'évaluation de la COVID-19

En partenariat avec le Bureau de santé de l'est de l'Ontario, en avril 2020, l'HCC a ouvert le premier centre d'évaluation de la COVID-19 de Cornwall dans l'immeuble des Services communautaires de santé mentale et de dépendances. L'ouverture de ce centre a permis de tester jusqu'à 152 personnes par jour, hors site, aidant ainsi à réduire le risque de propagation de la COVID-19 à l'hôpital et dans les autres milieux de soins de santé.



Le personnel et les médecins de l'Unité de soins aux patients en phase critique de l'HCC



Le Centre d'évaluation de la COVID-19 aux Services communautaires de santé mentale et de dépendances

La mise en oeuvre de l'autodépistage

L'HCC offre maintenant un outil d'autodépistage électronique pour que les rendez-vous se déroulent sans heurts et de façon sécuritaire pour les patients et le personnel. Des tablettes électroniques ont été installées à chaque entrée dans tout l'hôpital pour que les gens puissent y utiliser l'outil de dépistage électronique en arrivant sur les lieux. Ce nouvel outil a permis à l'HCC d'envoyer des rappels électroniques de rendez-vous et des informations détaillées aux patientes et aux patients qui ont fourni leur adresse courriel.

Un appui aux foyers de soins de longue durée et aux maisons de retraite

Le personnel de soins infirmiers, de santé mentale, des services de l'environnement et les préposés aux services de soutien à la personne de l'HCC se sont portés volontaires pour faire des quarts de travail dans les foyers de soins de longue durée et les maisons de retraite de la localité afin d'appuyer un testage ainsi que la prévention et le contrôle des infections améliorés pour aider à prévenir la propagation de la COVID-19 aux résidentes et aux résidents vulnérables.

La prestation de programmes communautaires

Les programmes communautaires de santé mentale, de lutte contre les dépendances et pour victimes d'agression et de violence sexuelle sont des services essentiels pour les personnes dans le besoin, particulièrement durant les moments d'incertitude accrue et d'isolement. En offrant davantage de séances par téléphone et de façon virtuelle de même qu'en personne, en prenant des précautions additionnelles, l'HCC a pu continuer à fournir les mêmes soins de soutien durant la pandémie. Près de 80 % de toutes les visites associées aux programmes communautaires l'an dernier ont eu lieu en ligne ou par téléphone.

La vaccination contre la COVID-19

En janvier 2021, le personnel de première ligne et les médecins ont commencé à recevoir le vaccin contre la COVID-19. Ce fut un moment émouvant qui, pour bien des gens, signalait que la pandémie franchissant un tournant. De plus, en partenariat avec le Bureau de santé de l'est de l'Ontario, l'HCC a ouvert une clinique spécialisée de vaccination pour administrer les vaccins contre la COVID-19 aux populations à risque élevé, en milieu clinique.



Du personnel de l'HCC travaillant au Manoir Riverview en février 2021



La Dre Claire Miller, médecin hospitalière, est l'un des premiers médecins de l'HCC ayant reçu le vaccin contre la COVID-19 en janvier 2021

UNE DÉTERMINATION À FOURNIR DES SOINS EXCEPTIONNELS

L'augmentation des options locales pour le traitement du cancer du sein

Au début 2021, grâce à l'expertise de la Dre Sahar Shirazi, l'HCC a commencé à offrir des chirurgies de reconstruction mammaire aux patientes en s'appuyant sur les plus récentes techniques dans ce domaine. En collaboration avec l'équipe chirurgicale de l'hôpital, les personnes atteintes d'un cancer du sein ont désormais davantage de choix pour ce qui est des interventions accessibles plus près de chez elles, ce qui est essentiel pour offrir des soins de compassion aux gens qui font face à un tel diagnostic.

Le portail pour les patients MyChart

En mars 2021, l'HCC a mis le portail MyChart à la disposition des patientes et des patients. Cet outil est un portail personnel de santé en ligne conçu par le Centre Sunnybrook des sciences de la santé qui est utilisé par plus de 70 hôpitaux canadiens. Il est conçu spécifiquement pour les patients et les familles, les médecins et les équipes de soins personnels. Ainsi, les patients peuvent maintenant consulter et partager leur dossier de santé électronique, la documentation clinique et les résultats de tests. Ils peuvent aussi faire le suivi de problèmes de santé, de leurs médicaments et activer des rappels de rendez-vous et d'exams de dépistage annuels.

Des contributions exceptionnelles aux dons d'organes et de tissus

En novembre 2020, l'HCC a reçu le Prix du taux de conversion provincial du Réseau Trillium pour le don de vie puisque c'est l'un des 30 hôpitaux ontariens ayant atteint ou dépassé la cible de 58 % fixée par ce réseau l'an dernier. Le pourcentage constitue une mesure du nombre réel de donneurs d'organes à partir du nombre total de donneurs potentiellement admissibles qui est déterminé en consultant les dossiers de santé de personnes décédées.



Mise en oeuvre d'une chirurgie de reconstruction mammaire innovatrice en tant qu'option pour le traitement du cancer à l'HCC en 2021



Katie Lalonde, thérapeute respiratoire, tient la plaque du Prix du taux de conversion provincial du Réseau Trillium pour le don de vie

Une formation en matière de simulation de haute technologie et de patients

Grâce à la générosité d'un donateur local par l'entremise de la FHCC, l'HCC a investi dans l'achat d'un mannequin de simulation qu'il est possible de programmer selon divers scénarios, présentant des situations réalistes auxquelles les divers membres du personnel de soins de santé doivent répondre afin d'intervenir et de se préparer à des situations bien réelles. Les simulations pratiques au moyen de ces mannequins se déroulent entre le personnel et les médecins depuis février 2021.

La désignation à titre de centre de traitement des AVC de district

En 2021, Santé Ontario a officiellement désigné l'HCC à titre de centre de traitement des accidents vasculaires cérébraux (AVC) de district. Parmi les nombreuses réalisations cliniques ayant mené à cette désignation, mentionnons que l'HCC est devenu un emplacement du système TéléAVC en 2010, développant ainsi des pratiques d'appui à des soins actifs de premier plan, par exemple l'ouverture de la Clinique de prévention des accidents cérébrovasculaires. En 2021, l'HCC embauchera d'autres personnes qui feront preuve d'une grande spécialisation dans le traitement des AVC.

Une intervention innovatrice en santé mentale

L'HCC met des travailleurs sociaux et des infirmières à la disposition de son partenariat avec l'équipe d'intervention mobile auprès des personnes vulnérables (VSMART) du Service de police de Cornwall, dont il est membre depuis 2018. Ensemble, le personnel de l'HCC, les policières et les policiers aident les gens qui vivent des situations associées à la santé mentale. De plus, grâce à l'appui des Comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry l'an dernier, l'HCC est maintenant un partenaire de l'équipe mobile d'intervention d'urgence de la Police provinciale de l'Ontario (O.P.P.) de ces comtés, sur le modèle de celle du Service de police de Cornwall, ce qui permet d'étendre la disponibilité des infirmières et des infirmiers de l'HCC à des interventions de santé mentale dans l'ensemble des Comtés unis.

Les Services communautaires de santé mentale et de dépendances de l'HCC ont aussi été l'un des premiers partenaires en soins de santé de l'Est de l'Ontario à participer au lancement du projet AccessMHA.ca en février 2021, soit un site web et un programme aidant les gens à obtenir des services de santé mentale, de lutte contre les problèmes d'usage de substances et de dépendance.



Don Depratto, infirmier en santé mentale, est assis près d'un agent de la Police provinciale de l'Ontario (O.P.P.) dans une voiture de patrouille, en octobre 2020



Simulation au moyen d'un mannequin, au Service d'urgence de l'HCC, en février 2021.



NOTRE FONDATION HOSPITALIÈRE, NOTRE COMMUNAUTÉ

Incertitude. Défi. Générosité. Espoir. Quatre mots qui résument la dernière année à la Fondation de l'Hôpital de Cornwall (FHCC).

La situation économique découlant des restrictions récurrentes et des confinements a créé des conditions exigeantes pour les organismes de bienfaisance enregistrés. Les entreprises et les gens ont vécu des moments difficiles, les organisations locales ne peuvent mener les activités de financement dynamiques que l'on connaît et adore, tandis que nos propres activités se sont transformées de multiples façons.

Pourtant, pour la FHCC, l'année 2020-2021 sera synonyme de générosité devant l'adversité. Malgré les difficultés, notre communauté continue à donner des fonds servant à l'achat d'équipement médical nous avons un besoin urgent, au profit des patientes et des patients de la localité. Grâce à nos donateurs, tous les jours, les héros des soins de santé de l'HCC peuvent sauver et changer des vies.

Certes, nous ne savons pas ce que l'avenir nous réserve, mais il nous rend optimistes, et ce, en raison des efforts de nos professionnelles et professionnels de la santé ainsi que la collectivité qui les appuie.

Cécile Leblanc

Présidente du Conseil d'administration, Fondation de l'Hôpital communautaire de Cornwall

Amy Gillespie

Directrice générale, Fondation de l'Hôpital communautaire de Cornwall



EN HOMMAGE AUX PROFESSIONNELLES ET AUX PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ QUI TRAVAILLENT AVEC DILIGENCE POUR VEILLER À LA SÉCURITÉ DE NOTRE COMMUNAUTÉ, ET EN PARTENARIAT AVEC NOS DONATEURS, L'HCC A FIÈREMENT CONTRIBUÉ AUX ACHATS SUIVANTS DE NOTRE HÔPITAL L'AN DERNIER :

- Plus de 10 000 pièces d'ÉPI obtenues grâce à des dons locaux et provinciaux.
- Un mannequin de simulation pour la formation du personnel médical de première ligne.
- De l'équipement de chirurgie orthopédique obtenu grâce au Club Kinsmen de Cornwall.
- Un nouveau microscope d'ophtalmologie pour les chirurgies de la cataracte, payé en partenariat avec le Club Lions de Cornwall.
- Un lit bariatrique pour les patients en soins palliatifs.
- Du nouvel équipement pour les Services de santé pour les femmes et les enfants.
- De l'équipement et des travaux de structure au Carrefour bien-être pour les jeunes.
- De nouveaux sièges pour la salle d'attente du Service d'urgence, un dispositif mobile de télémessure et des pompes à seringue pour le Programme d'anesthésie, grâce aux Auxiliaires de l'HCC.



**FAITES UN DON DÈS AUJOURD'HUI À LA FHCC AU
WWW.CORNWALLHOSPITALFOUNDATION.CA**



AVRIL 2020

Des partenaires communautaires dont SABIC Canada (dans la photo), Walmart Cornwall, SigmaPoint, Herb's Towing et les résidents de la région ont répondu présent en donnant plus de 10 000 pièces d'ÉPI, p. ex. des masques, des visières, des gants et des chemises d'hôpital quand l'HCC a fait face à de possibles pénuries au début de la pandémie.



AOÛT 2020

Les donateurs et les commanditaires de toute la communauté ont uni leurs efforts pour recueillir 120 000 \$ à l'appui de la 14e édition du radiothon Coup de cœur Corus. Les fonds obtenus grâce à cette activité remarquable ont aidé à acheter de l'équipement dont le personnel de première ligne de l'HCC avait besoin de toute urgence durant la pandémie de COVID-19.



SEPTEMBRE 2020

Malgré l'impossibilité de tenir ses activités annuelles de financement en raison de la pandémie, le Club Lions de Cornwall a respecté sa promesse d'un don de 10 000 \$ afin que l'HCC obtienne un nouveau microscope de la cataracte. Grâce à ce partenariat avec la FHCC, davantage de membres de la communauté recevront le don de la vue.



OCTOBRE 2020

Le Nursing Alumnae de l'Hôpital général de Cornwall a donné 2 000 \$ pour que le personnel infirmier de l'étage de soins médicaux de l'HCC puisse recevoir une formation essentielle. Ce don a une signification particulière puisqu'il s'agit du dernier fait par cet organisme avant sa dissolution, ce qui met fin à son héritage de soins historiques aux patients de la localité.



DÉCEMBRE 2020

Fier partenaire communautaire, Ontario Power Generation a fait don de 20 000 \$ pour l'achat d'équipement et de fournitures d'urgence dont le personnel de première ligne de l'HCC avait besoin durant la pandémie de COVID-19.



MARS 2021

Le Club Kinsmen de Cornwall a poursuivi son soutien extraordinaire aux patients locaux en donnant 25 000 \$ afin d'acheter de l'équipement servant aux chirurgies orthopédiques.

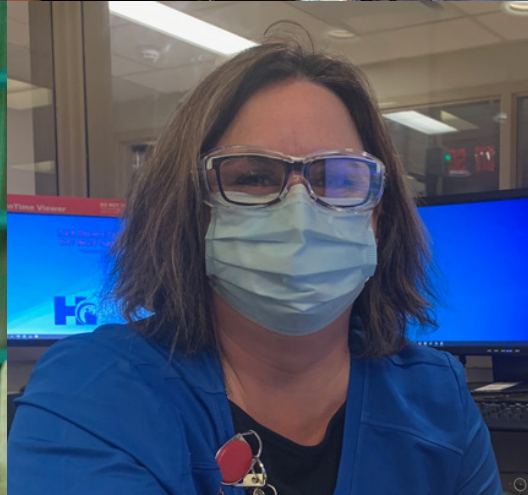
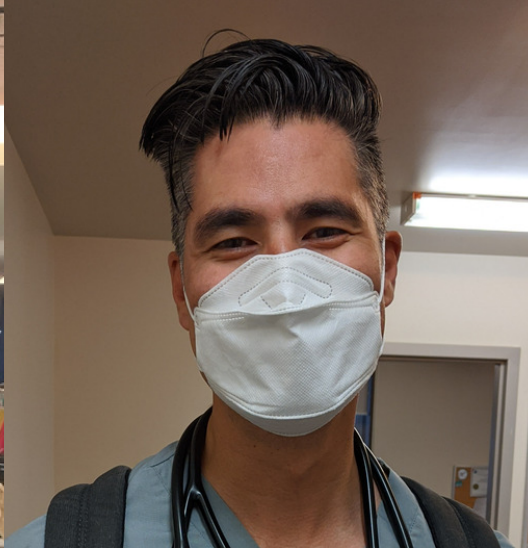


DONS ALIMENTAIRES

Les partenaires communautaires, les restaurants et les épiceries de la localité ont donné des aliments et des centaines de repas pour le personnel qui a travaillé sans relâche en 2020 et 2021. Ces dons altruistes ont été une marque de remerciement et de reconnaissance pour les efforts remarquables de nos travailleuses et travailleurs de la santé et leurs soins exceptionnels aux patients durant la pandémie de COVID-19.

*De la part de l'HCC et
de la FHCC : merci!*







Cornwall Community Hospital
Hôpital communautaire de Cornwall

840, avenue McConnell
Cornwall (Ontario) K6H 5S5

613-938-4240
www.cornwallhospital.ca